

TABLE OF CONTENTS

From Thesaurus to Framenet <i>Sanni NIMB, Anna BRAASCH, Sussi OLSEN, Bolette SANDFORD PEDERSEN, Anders SØGAARD</i>	1
Bilingual Dictionary Drafting: Bootstrapping WordNet and BabelNet <i>David LINDEMANN, Fritz KLOCHE</i>	23
The Main Features of the <i>e-Glava</i> Online Valency Dictionary <i>Matea BIRTIC, Ivana BRAC, Siniša RUNJAIĆ</i>	43
Specifying Hyponymy Subtypes and Knowledge Patterns: A Corpus-based Study <i>Juan Carlos GIL-BERROZPE, Pilar LEÓN-ARAÚZ, Pamela FABER</i>	63
From Translation Equivalents to Synonyms: Creation of a Slovene Thesaurus Using Word Co-occurrence Network Analysis <i>Simon KREK, Cyprian LASKOWSKI, Marko ROBNIK-ŠIKONJA</i>	93
An Ontology-terminology Model for Designing Technical e-dictionaries: Formalisation and Presentation of Variational Data <i>Laura GIACOMINI</i>	110
The Translation Equivalents Database (Treq) as a Lexicographer's Aid <i>Michal ŠKRABAL, Martin VAVŘÍN</i>	124
Cognitive Features in a Corpus-based Dictionary of Commonly Confused Words <i>Petra STORJOHANN</i>	138
From Monolingual to Bilingual Dictionary: The Case of Semi-automated Lexicography on the Example of Estonian–Finnish Dictionary <i>Margit LANGEMETS, Indrek HEIN, Tarja HEINONEN, Kristina KOPPEL, Ülle VIKS</i>	155
The Croatian Web Dictionary Project – Mrežnik <i>Lana HUDEČEK and Milica MIHALJEVIĆ</i>	172
Diționariul Limbei Române (LM) by A. T. Laurian and I. C. Massim – the Digital Form of the First Romanian Academic Dictionary <i>Marius-Radu CLIM, Mădălin-Ionel PATRAȘCU, Elena Isabelle TAMBA</i>	193
What Do Users of General Electronic Monolingual Dictionaries Search for? The Most Popular Entries in the Polish Academy of Sciences Great Dictionary of Polish <i>Ewa KOZIOŁ-CHRZANOWSKA</i>	202

Pictorial Illustrations in Encyclopaedias and in Dictionaries – a Comparison <i>Monika BIESAGA</i>	221
A <i>lemon</i> Model for the ANW Dictionary <i>Carole TIBERIUS, Thierry DECLERCK</i>	237
Precise Annotation of Questionnaires for Dialect Research: The Bavarian Dictionary and its Digitization <i>Manuel RAAF</i>	252
Word Sense Frequency Estimation for Russian: Verbs, Adjectives and Different Dictionaries <i>Anastasiya LOPUKHINA, Konstantin LOPUKHIN</i>	267
LeGeDe – Towards a Corpus-based Lexical Resource of Spoken German <i>Christine MÖHRS, Meike MELISS, Dolores BATINIĆ</i>	281
Building a Collaborative Workspace for Lexicography Works in Indonesia <i>Totok SUHARDIJANTO, Arawinda DINAKARAMANI</i>	299
Automated Identification of Domain Preferences of Collocations <i>Jelena KALLAS, Vit SUCHOMEL, Maria KHOKHLOVA</i>	309
EcoLexiCAT: a Terminology-enhanced Translation Tool for Texts on the Environment <i>Pilar LEÓN-ARAÚZ, Arianne REIMERINK, Pamela FABER</i>	321
A Corpus-assisted Approach to Paronym Categorisation <i>Ruth Maria MELL, Petra STORJOHANN</i>	342
A Limburgish Corpus Dictionary: Digital Solutions for the Lexicography of a Non-standardized Regional Language <i>Yuri MICHELTSEN-TALLMAN, Ligeia LUGLI, Michael SCHULER</i>	355
Language Policy in Slovenia: Language Users' Needs with a Special Focus on Lexicography and Translation Tools <i>Mojca ŠORLI, Nina LEDINEK</i>	377
Lexicography: What is the Business Model? <i>Henrik KØHLER SIMONSEN</i>	395
Open Access to Frisian Language Material <i>Eduard DRENTH, Pieter DUIJFF, Hindrik SIJENS</i>	416
Designing a Learner's Dictionary Based on Sinclair's Lexical Units by Means of Corpus Pattern Analysis and the Sketch Engine <i>Paolo Vito DIMUCCIO-FAILLA, Laura GIACOMINI</i>	437

The Compilation of an Online Corpus-Based Bilingual Collocations Dictionary: Motivations, Obstacles and Achievements <i>Adriane ORENHA-OTTAIANO</i>	458
Auto-generating Bilingual Dictionaries <i>Noam ORDAN, Jorge GRACIA, Ilan KERNERMAN</i>	474
TEI-Lex0 Guidelines for the Encoding of Dictionary Information on Written and Spoken Forms <i>Piotr BAŃSKI, Jack BOWERS, Tomaž ERJAVEC</i>	485
Making 1:N Explorable: a Search Interface for the ZAS Database of Clause-Embedding Predicates <i>Peter MEYER, Thomas MCFADDEN</i>	495
KBBI Daring: A Revolution in The Indonesian Lexicography <i>Ian KAMAJAYA, David MOELJADI, Dora AMALIA</i>	513
E-VIEW-ation – a Large-scale Evaluation Study of Association Measures for Collocation Identification <i>Stefan EVERT, Peter UHRIG, Sabine BARTSCH, Thomas PROISL</i>	531
Toward Linked Data-native Dictionaries <i>Jorge GRACIA, Ilan KERNERMAN, Julia BOSQUE-GIL</i>	550
On-the-fly Generation of Dictionary Articles for the DWDS Website <i>Alexander GEYKEN, Frank WIEGAND, Kay-Michael WÜRZNER</i>	560
Exploiting a Corpus to Compile a Lexical Resource for Academic Writing: Spanish Lexical Combinations <i>Margarita ALONSO-RAMOS, Marcos GARCÍA-SALIDO, Marcos GARCIA</i>	571
The OntoLex-Lemon Model: Development and Applications <i>John P. MCCRAE, Julia BOSQUE-GIL, Jorge GRACIA, Paul BUITELAAR, Philipp CIMIANO</i>	587
Automatic Extraction of TEI Structures in Digitized Lexical Resources using Conditional Random Fields <i>Mohamed KHEMAKHEM, Luca FOPPIANO, Laurent ROMARY</i>	598
Adapting the M-ATOLL Methodology for the Generation of Ontology Lexicons to Non-Indo-European Languages: The Case of Japanese <i>Bettina LANSER, Philipp CIMIANO</i>	614

The Orkney Dictionary: Creating an Online Dictionary Efficiently from a Printed Book <i>Thomas WIDMANN, Phyllis BUCHANAN</i>	637
Good Examples for Terminology Databases in Translation Industry <i>Andraž REPAR, Senja POLLAK</i>	651
Introducing Lexonomy: an Open-source Dictionary Writing and Publishing System <i>Michał MECHURA</i>	662
From Printed Materials to Electronic Demonstrative Dictionary - the Story of the National Photocorpus of Polish and its Korean and Vietnamese Descendants <i>Łukasz BORCHMANN, Daniel DZIENISIEWICZ, Piotr WIERZCHON</i>	680
An Electronic Translation of the LIWC Dictionary into Dutch <i>Leon VAN WISSEN, Peter BOOT</i>	703
Extracting an Etymological Database from Wiktionary <i>Benoît SAGOT</i>	716